

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Saône-et-Loire (chSL)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chSL 038

Édition critique

Le mardi avant la Sainte-Madeleine, 19 juillet 1306

Type de document: charte: rapport

Objet: [1s.] Les auteurs, le juge Etienne de Chegi et le commissaire Jean de Nevers, investis par le bailli de Sens et par son adjoint d'enquêter dans la cause de la juridiction au sein de l'abbaye de Fontenay, [4s.] font part du rapport du sergent du roi Gilles Coilhi concernant cette même cause. [6s.] Après s'être rendu à l'abbaye de Fontenay, le sergent du roi les informe que les religieux contestent le droit de l'évêque d'Autun à la juridiction dans l'abbaye, que ce dernier réclame pour lui. [11s.] Sur ce, les auteurs remettent la cause au roi et commandent aux religieux, par l'intermédiaire du sergent du roi, de faire représenter le malfaiteur arrêté dans l'abbaye par une figure. [15s.] Ils leur interdisent ensuite de faire justice eux-même dans ladite cause.

Auteur: Le juge Etienne de Chegi et le commissaire Jean de Nevers

Sceau: Auteurs

Bénéficiaire: L'évêque d'Autun

Autres Acteurs: Gilles Coilhi, sergent du roi; André de Ravieras; Robert Boez; Jean, fils de dame Guillaume; le curé de Toillon; Parronet de Paille

Support: Original parchemin jadis scellé

Lieu de conservation: AD SL 2 G 355-3

Transcription de la charte

1 /: Estiene de Chegi e **J**ahans diz de Nevers juge· e· *commissaire*·
2 doné dou bailhif de Senz ou de \2 son leu_tenant le baylhif avant
 fert e estable· **3** à touz ceus qui verront ces presentes letres salut *et*
 \3 bon-amour· **4** Sachient tuit **5** que Gilhez de Coylhi sergenz nostre
 segneur le roy nous ha raporté e \4 fait relacion par vive voyz que
 par la vertu de la *commission* faite à luy ed nous **6** ala personelmant
 \5 le dimanche enpres la feste de saint Martin d'esté à-l'abaye de
 Fontenoy· **7** e comme il ne trovast \6 en la dite abbaye l'abé ne le p
rocureur dou *convent*, ne n'eust *presence* dou dit *convent* il au
 prieur \7 e au meen e au quart celeriere dou dit leu, *presens* pluseurs
 moynes de la dite abeye· **8** dist que \8 nous par la vertu de la-*com*
mission faite à nous des diz bailhif e de son leu_tenant si *comme* il
 \9 est de sus dit· **9** pour ceu *que* li diz abbés e *convenz* la joustice que
 li evesques d'Ostun dit soy avoir \10 e estre en possession de cele
 joustice dedanz la cloyson de la dite abeye, **10** avoyent debatue e \11
 debatoyent e sus ceu se opposoyent *et* se estoient opposé *contre* le
 dit evesque· **11** Selonc ceu *que* il est \12 *contenu* en la *commission*
 faite de nous au dit Gilhet, **12** avoyons mis en la meyen nostre
 segneur le \13 roy come en mein souveraine· **13** e que pour cele
 meisme mein il *commandast* es diz *prieur*, meen \14 *celerier* e au
 quart *celerier* **14** que il en *nom* de l'abbé e dou *convent* feissent le
 leu ou fu faite la \15 prise de l'ome dou quel est faite mention en la
 dite *commission* ressaisir d'aucune figure repre\16santant la *personne*
 dou dit home· **15** e *que* il deffendi que li dit abbé e *convenz* ne li diz
 prieus ne li autre \17 moyne ne feissent pour eus ne pour autre
 exploit de joustice es leus contentieus, **16** e *que* cete deffense \18 il fit
 de par nostre segneur le roy sus tout ceu *que* il se pooyent meffaire
 en_vers le dit roy·/. \19 **17** E *que* li dit moyne ne feirent mie la dite

resaisine mes deirent *que* il se garderoient bien de \20 meffayre·/.

18 **E** à ceu furent present Andreus de Ravieras· **R**obers Boez· **J**
ahanz filz dame \21 **G**uillame· li curez de **T**oylhon, **P**arronet de
Paille, voysin, e pluseurs autre tesmoin apelé·/. **19** Doné sous nos
seaus \22 le mardi davant la Magdalene· l'an de nostre Seygnour·
mil· troys cens· *et*· six·